

gøre Vareindkøb hos Handlende, Producenter eller i aabne Udsalg. De kan ligeledes optage Bestillinger og saa paa Grundlag af medbragte Mønstre, Modeller og Prøver hos Købmænd eller andre Personer, i hvis Næringsvirksomhed Varer af samme Slags som de udbudte finder Anvendelse.

2. Saafremt der i det ene af Landene for denne Virksomhed erlægges særlige Ekspeditions-, Næringslegitimations- eller andre lignende Afgifter, kan den anden Part tilpasse sine Bestemmelser derefter, for at Gensidighed kan opretholdes.

3. Danske eller finske Næringsdrivende samt Repræsentanter og Rejsende for dem ligesom for danske eller finske Firmaer skal, for saa vidt de er forsynede med Næringslegitimationsbeviser, udfærdigede af Myndighederne i det Land, hvor den Næringsdrivende eller Firmaet er hjemmehørende, i Overensstemmelse med en af begge Parter godkendt Model, i Egenskab af Handelsrejsende være berettigede til at indføre Mønstre, Modeller og Prøver, men ingen Varer.

4. De kontraherende Parter meddeler gensidig hinanden, hvilke Myndigheder, der er kompetente til at udfærdige Næringslegitimationsbeviser, og hvilke Forskrifter Indehaverne af saadanne Beviser har at iagttage under Udøvelsen af deres paa gældende Virksomhed.

5. Artikler, som er under-

alueella tavaraostoja kauppiailta; tuottajilta tai julkisista myyntipaikoista. Samaten he voivat, mukanansa olevien kaavojen, mallien ja näytteiden perusteella hankkia tilauksia kauppiailta ja muilta henkilöiltä, joiden elinkeino- liikkeessä tarjottuja tavaroita käytetään.

2. Jos toinen sopimuspuoli sellaisesta toiminnasta kantaa erityisiä toimitus tai elinkeinomaksuja tai muita samantlaisia maksuja, niin voi toinen sopimuspuoli vastavuoroisuuden voimassapitämiseksi soveltaa järjestelytoimenpiteensä sen mukaan.

3. Suomalaiset tai tanskalaiset elinkeinonharjoittajat sekä niiden samoin kuin suomalaisien ja tanskalaisten toimimien edustajat ja kauppatamatkustajat saavat, jos heillä on elinkeinonharjoittajan tai toiminimen kotipaikkamaan viranomaisten antama, molempien sopimuspuolten hyväksymän mallin mukainen elinkeinooikeustodistus, kauppatamatkustajina mahanantoda kaavoja, malleja ja näytteitä, mutta eivät tavaroita.

4. Molemmat sopimusvaltiot antavat kumpikin toisilleen tiedon siitä, mitkä viranomaiset ovat oikeutetut elinkeinooikeustodistuksia antamaan; ja mitä määräyksiä näiden todistusten haltijain on noudatettava puheenaolevaa tointansa harjoittaessaan.

5. Tulli-, tai muiden sen-

lande, producenter eller i öppna försäljningsställen göra varuinköp. De kunna likaledes enligt medhavda mönstre, modeller och prover, hos köpmän och övriga personer, i vilkas näringsverksamhet varor av samma slag som de utbudna finna användning, upptaga beställningar.

2. Därest den ena va de fördragsslutande staterna för sådan verksamhet uppstår särskilda expeditiions- eller näringslegitimationsavgifter eller andra dylika avgifter, kan den andra staten anpassa sina anordningar där- efter i och för upprätthållande av ömsesidighet.

3. Finska eller danska näringsidkare samt representer och handelsresande för dem, ävensom för finska eller danska firmor, skola för så vitt de äro försedda med näringslegitimationsbevis, utfärdade av myndigheterna i det land, där näringsidkaren eller firman har sin hemort, i enlighet med av bägge parterna antagen modell, i egenskap av handelsresande vara berättigade att införa mönstre, modeller och prover, men inga varor.

4. De fördragsslutande staterna äga ömsesidigt meddela varandra, vilka myndigheter äro behöriga att utfärda näringslegitimationsbevis, och vilka föreskrifter innehavarna av dylika bevis vid utövande av sin ifrågasvarande verksamhet hava att iakttaga.

5. Föremål, vilka äro